

????????? ???????

????????? ??? ????????????? (?????? ?????)

??? 29?? ??????? 2023 (*)

«????????????? ?????????? – ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ?????? 2006/112/? – ????? 44 – ?????? ?????????? ?????????? – ?????????????????? ????????????? (??) 282/2011 – ????? 11, ????????????? 1 – ?????? ????????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ????????????? – ?????? ??? “????????? ??????????????????” – ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? – ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? – ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? – ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ??????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ?? ?????? ????? – ?????????? ?????????????? ??????????»

???? ??????? C?232/22,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? cour d'appel de Liège (????????? ???????, ???????) ?? ?????????? ??? 18?? ????????? 2022, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 1? ?????????? 2022, ??? ?????????? ??? ??????

Cabot Plastics Belgium SA

????

État belge

?? ????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ?????? ?. ?????????, ?????????? ??????????, M. Ileši? ??? I. Jarukaitis (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: L. Medina

?????????????: ?. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Cabot Plastics Belgium SA, ?????????????????? ??? ?????? J. Lejeune ??? G. Vael, avocats,
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????? P. Cottin, J. C. Halleux ??? C. Pochet,
- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????? M. Björkland ??? ??? C. Ehrbar,

????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ??????? ?? ??????? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

??????

1 ? ?????? ???????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 44 ??? ???????
2006/112/? ? ?? ??????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ??????
?????????????? ?????? ((? 2006, L 347, ?. 1), ??? ??????????????? ?? ??? ??????? 2008/8/?
??? ???????????, ??? 12?? ?????????????? 2008 ((? 2008, L 44, ?. 11) (??? ??????: ?????? ???),
??? ??? ??????? 11 ??? ?????????????? ??????????? (??) 282/2011 ??? ???????????, ??? 15??
????????? 2011, ??? ?? ????????? ??????? ??????????? ??? ????????? 2006/112 ((? 2011, L 77, ?. 1).

2 ? ?????? ???? ?????????? ??? ??????? ??????? ????????? ?????? ??? Cabot Plastics
Belgium SA (??? ???? : Cabot Plastics) ??? ??? État belge (????????? ??????????),
???????????????????? ??? ??? ministre des Finances (????????? ??????????????), ????????? ?? ?????????
??? ?????????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ????? ?? ????? ????????? ??????????
?????? ?????????????????? ?????? (???), ?????? ?????? ??????????????, ??? ??????????.

?? ?????? ????????

?? ?????? ??? ??????

3 ? ?????? ∨ ??? ??????? ???, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ????????,
 ?????????????? ??? ?????????? 3, ?? ?????? ?????????????? «????? ????????? ??????????». ??? ??????
 2 ??? ??????????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? «????????? ?????????», ?? ?????? 44 ???
 ?????????? ??????? ?? ??????

«? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ???, ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????, ?????? ? ?????? ????? ?? ?? ????? ?????????? ????? ?? ?????? ????? ?????????????? ??? ??????????????????. ??????, ??? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ???. ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????»

4 ??? ???????????? «????? ????????????? ??????» ?????? V ??? ??????????????
 ?????????? 282/2011, ?? ????? 1, ?? ????? ?????? ?? ????? «???????», ????????????? ??
 ????? 11, ?????????? 1, ?? ?????????? ?? ?????????:

«???? ???? ???????? ???? ?????? 44 ???? ?????? [???], ?? “????? ??????????” ?????? ?????
 ????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
 10 ??? ?????????? ?????????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???
 ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????????
 ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
 ?????? ??????????????????.»

?? ??????? ???????

5. 21, 2, ??? code de la taxe sur la valeur ajoutée (??? ???
 ??? ???), ??? 3?? 1969 (*Moniteur belge* ??? 17?? ???
 1969, ? 7046), ??? ??? ??? ??? ??? ??? ???
 ????

«? ????? ???????? ?????????? ?? ???????????? ????? ?????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????

????, ????? ? ????? ???? ?? ?? ???? ???????? ???? ??? ???? ??? ????????????? ????
?????????????????. ??????, ?? ?? ?????????? ????? ????????????? ?? ?????? ????????????? ????
????????????? ???? ???? ? ?????? ?????????? ?? ???? ????????????? ???? ??? ???? ???? ?
????????????? ???? ???? ???? ??? ???? ??? ????????????? ???? ?????????????????, ?? ?????
???????? ???? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ???? ?????????? ? ?????? ?????????????
???. [...]»

? ??????? ???? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

6 ? Cabot Switzerland GmbH ????? ?????? ?????????? ???????? ? ?????? ???? ??? ????
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ???? ??????????. ? ???????? ?????? ?????????????? ???
??????? ??? ??? ???????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
??????.

7 ? Cabot Switzerland, ?? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? Cabot ???
??? ????????? «??????, ???? ????????? ??? ??????», ?????? ????????? ?????? ?? ??????????
?????????, ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ????????? Cabot Plastics. ? Cabot
Plastics, ?????????? ???????? ???? ???? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? Cabot
Switzerland. ??????????, ??????, ?????????????? ???????? ?????? ???? ???? ? Cabot Plastics
??????? ???? ????????? 99,99 % ???? Cabot Holding I GmbH, ? ?? Cabot Holding I GmbH ??????
????? ????????? 100 % ???? Cabot Lux Holdings Sàrl ? ?????? ?????????? ???????? ?? ?????? ???
????????? ??? Cabot Switzerland.

8 ???' ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???? 14 ?????????????? 2012 (???
?????: ?????????? ??? 14?? ?????????????? 2012), ? Cabot Plastics ?????????????????? ?????????????????
??? ???? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????, ???? ???????? ??? ?????????? Cabot Switzerland
??? ??? ??? ?????????? ???, ?????? ???? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ???? ??????????
?????????????. ?? ?????????? ??? ????????? ? Cabot Plastics ???? ?????? ??? Cabot Switzerland
????????????? ?? ???????? ???????? ??? ???????? ?????????? ???.

9 ?????????? ?? ?? ?????????? ??? 14?? ?????????????? 2012, ? Cabot Plastics ?????????????? ?????
????????????????? ??? ??? ???????? ???? ??? ?????????? ? Cabot Switzerland ??? ??? ??????????
??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ???? ?????????? ??????????. ?????????
??????, ?????????????? ?? ?????????? ???? ?????????? ?? ???????? ??? Cabot Switzerland ??? ??
??????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ???? ?????????????? ?????? ? ???
?????????. ? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? Cabot Plastics ?????????????????????? ???? ??? ???? ?????????? ??? ???? ??? ??????????????
????????????? ???? ?????????? ?????????? ? Cabot Switzerland.

10 ? Cabot Plastics ??????????????, ?????????, ??? ?????? ???????? ?????????? ??????????
????? ?????? ??? Cabot Switzerland, ?????? ??????, ??? ?????????????? ??? ??????????,
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????
????? Cabot Switzerland ? ?????? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????. ??? ?????????? ???? , ? Cabot Plastics
????????????? ???????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???,
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ???
????????????????? ??? Cabot Switzerland ???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????
??? ??????????, ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ???, ??? ?????????? ?????????????
????????????? ?? ???? ???? ?????????? ???????? ?????????????????? ??? ???? ?????????????????? ???????,

???????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????? ??????????? ??
????????????????? ????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????. ? Cabot Plastics ?????
????? ?? ?????????? ?????????????????? ????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ???
?????????.

11 ? Cabot Plastics ?????? ?? ?? Service des décisions anticipées en matière fiscale
(????????? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????: SDA) ??? Service public fédéral
Finances (????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ???????), ?????????????? ??? ???
????? ??????????, ? ?????? ?????????? ??? 31 ?????????????? 2012 ??? ?? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????????????????? ??? Cabot Plastics ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????
??? Cabot Switzerland ??? ??????, ??? ???? ?????? ??? ?????? 227 ??? 229 ??? Code des
impôts sur les revenus (??????? ?????????????? ??????????????) ??? ??? ?????? 5 ??? ??????????????
??????? ??? ???????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? 28?? ?????????????? 1978
??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
?????????????.

12 ??????????, ????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? 2017, ? ??????????????
????????????? ?????? ??? ? Cabot Switzerland ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ???, ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????
??? Cabot Plastics ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? 2014 ??? 2016 ?????????? ?? ?????????????? ??
????????, ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????. ?????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? Cabot Plastics, ? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?? ??? ?????? ??????.

13 ?? ?????????? ??? 19?? ?????????????????? 2017, ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????
??? ??? Cabot Plastics ?? ?????????????? ??? 10 609 844,08 ?????? ??? ?????????????? ?????? 1 060 980
?????, ?????????????????? ??? 21?? ?????????????????? 2017.

14 ?????? ??? ?????????????? ??? 19?? ?????????????????? 2017, ? Cabot Plastics ?????????? ?????????????
????????????? ??? tribunal de première instance de Liège (????????????????????? ?????????, ?????????) ?????? 30
????????????? 2018. ?? ?????????????? ??? 14?? ?????????????????? 2020, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????
??? ?? ??? ?????????????, ?????????????? ??? ? Cabot Switzerland ?????????? ?????????? ?????????????????? ???
????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? 19?? ?????????????????? 2017 ?????? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ??????????????.

15 ?????? 11 ?????????????????? 2020 ? Cabot Plastics ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ??? cour d'appel de Liège (????????????? ?????????,
?????????). ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ??
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????, ??? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?
????????????????????????? ??????, ?????? ?????? ??????????????????.

16 ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ? Cabot Plastics ?????????????????? ??? ? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? Cabot Switzerland ??? ?????? ?? ?????????, ?????? ?
?????????, ?????? ? Cabot Switzerland ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???.

17 ?? ????????? ?????, ?????????? ??? 15 ?????????? 2021, ?? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? tribunal de première instance de Liège (????????????? ??????, ??????) ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? Cabot Plastics. ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ? Cabot Switzerland ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? Cabot Plastics, ?? ??, ?? ?? ??????, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????.

18 ??????, ??? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? Cabot Plastics, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? Cabot Switzerland ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 14?? ?????????????? 2012, ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? Cabot Plastics ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? Cabot Switzerland ?? ?? ?? ?????????? ??, ??? ?????????????? ?? ? Cabot Switzerland ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????.

19 ?????????, ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? Cabot Plastics ?? ?????????? ?? ?????????? Cabot Switzerland ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ??????, ?? ??????. ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? Cabot Switzerland, ??? ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????.

20 ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? Cabot Switzerland, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? Cabot Switzerland ? Cabot Plastics ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? Cabot Plastics ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? Cabot Plastics ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ???. ?????????, ??? ?? ?????????? ??????, ? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? 14?? ?????????????? 2012.

21 ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ? Cabot Switzerland ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????, ??? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? 47 ??????????????, ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? Cabot Switzerland ?????????? Cabot Switzerland ?????????? ipso facto ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 44 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? Cabot Plastics ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? Cabot Switzerland, ?? ?????? ?? ??????

22 ?? ??????? ?????????????? ??????, ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????, ??? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? Cabot Plastics ?????????? Cabot Switzerland, ?? ?????? ?? ??????

?????????, ???, ?????????, ??? ? ?????????? ????????? ?????? ??? Cabot Plastics ???? ??
?????????? ?????????? ??? ??? ? ? ?????????? ???? ?????????? ??? ????????????? ?????? ???
Cabot Switzerland.

23 ?? ?????? ??????????? ??????????? ?????????? ?? ???? ?????????????? ???? ????
????????? ?????????? ?????????? –??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????– ? ?????? ?????????? ??
?????? ?????????????? ???, ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ???? ??????????? ??????????? ????
??? ?????????????? ???? ???? , ???? ???? , ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ???
?????????????? ???? ???? ??? ??? ?????????????? ???????????, ? ????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ? ? ?????????? ???? ?? ???? ??????, ?????????????????? ? ??????
??????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????? . ?????????????, ??????????? ???
?? ?????????????? ???? ?????? ??? ??? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ???? ??? ??????????? ???
?????? ? ? ?????????????????? ?? «?????? ??????????????» (???????? ???? 3?? ????????? 2021,
Titanium, C⁹931/19, EU:C:2021:446), ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??, ??? ??????
????????????????, ? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ???
?????, ?? ?????????? ? ? ?????????, ???? ?????? ??? ? ???? ?????? ??? ??????????, ?? «????»
???

24 ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ??????, ?? ???? ??? ?????????? ??? ?? ?????????
?? ???? ? ? ?????? ? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ??? ?????????? ?????????
????????????????? ??? Cabot Switzerland ??? ?????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ????
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???? ???? ???? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????
??? Cabot Plastics.

25 ??? ??? ?????????? ??????, ?? cour d'appel de Liège (???????? ??????) ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ? ?????????
????????????????? ???????????:

«1) ???? ??????????? ?????????? ??????????? ??? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ??
?????? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ????
??? ??? ?????? ? ???? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ???? ???? [????????????
????????], ??? ?????? ??? ? ? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ??? ?????????
????????????? ?????????????, ???? ?????????? ???? ???? ???? , ? ? ?????????? ??? ?????????????
????????????? ????????????? ? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ? ? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ??????
????????????? ???, ??? ??????????, ? ? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???? ???? ?????????????? ?
????????????? ? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ? ??????
????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ?????????? ?????, ?????? ? ? ?????? 44 ??? [????????? ???] ???
? ? ?????? 11 ??? [????????????????? ?????????????? 282/2001] ??? ?????? ??? ? ??????????????????
????? ??? [??????] ?????????????? ???? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????
??? ? ???? ?????? ??????;

2) ?????? ? ? ?????? 44 ??? [????????? ???] ??? ? ? ?????? 11 ??? [????????????????? ?????????????
282/2001] ??? ?????? ??? ???? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ?????????? ??????
????????????????? ???? ? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ????
????????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ???? ???? ?????? ????
????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ???? ?????? ?????????????????? ????
????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???? ????;

3) ?????? ? ? ?????? 44 ??? [????????? ???] ??? ? ? ?????? 11 ??? [????????????????? ?????????????
282/2001] ??? ?????? ??? ???? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???

?????? ????? ??? ??????????? ??? ?????????? ????? ??? ??? ? ????????? ??? ??????????,
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ????????? ?? ?????? ??????????
?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ??? ?????? ??????? ??????? ??????,
????????????????, ?? ?? ??????, ??? ? ????????? ??? ????????? ??? ?????? ?????????? ?
?????????????? ????? ????? ??? ??? ?????? ??? [??????] ????? ??, ??? ?? ?????? ??????????????
???????????????? ????????????? ??????? ??? ?????? ? ?????? ??????????? ??????, ????? ???
????????????? ????? ???, ?? ??????? ??? ?? ?????? ????????? ??????;»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

26 ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????, ?? ??????
????????????? ?????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 44 ??? ??????? ??? ??? ??
????? 11 ??? ?????????????? ????????????? 282/2011 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????? ??????? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??????
??? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ? ?????? ??????
????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ??????????????????
????????????? ?????????? ?????????????????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????
???????????????? ? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????
??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????.

27 ?? ?????? 44 ??? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????????????
????? ?????, ? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????. ??????, ??? ?? ??????????????
?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??
????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????? ?
????? ?????? ??????????? ? ??????? ?????????????? ???.

28 ?? ?????? 44 ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????
?????????? ?????? ?????? ?? ??????????????. ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ??????????,
??????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ???,
??????????, ??? ?? ?????????????? ??????? (????., ?????? ??????, ?????????? ??? 16?? ???????????
2014, Welmory, C?605/12, EU:C:2014:2298, ??????? 42, 50 ??? 51).

29 ? ??????????? ??? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????????, ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????, ??? ?????? ??? ??????????????? ???
????????????????????, ?????? ??????????? –?? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ??????????–
????????? ?????????? ??????????. ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ??????????????? ??? ??????????????
????? ?????? ??? ??????? 44, ??????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????
??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??????? ??? ?????????????? ??????
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (?????. ??????????? ??? 16?? ??????????? 2014,
Welmory, C?605/12, EU:C:2014:2298, ??????? 53 ??? 56? ??? 7?? ??????????? 2018, TGE Gas
Engineering, C?16/17, EU:C:2018:647, ?????? 49, ??? ??? 7?? ?????????? 2022, Berlin Chemie A.
Menarini, C?333/20, EU:C:2022:291, ?????? 29).

30 ?????????, ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ??????? ?????? ??? ?????? 53 ??? ???????????
??? 16?? ??????????? 2014, Welmory (C?605/12, EU:C:2014:2298), ? ?????????????? ?????? ???
????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?
????????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????????

?? ???? ?????? ?????, ?????, ??? ???? ?????? ?? ? ???? 55 ?? ?????????? ??????, ??
????????? ?? ? ???? ?????? ?????????? ??? ???? ? ???? ?????? ??? ???? ??????
??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
?????????? ??? ???? ?????????? ????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ??????????
?????????? ? ???? ?????? ? ???? ?????? ??????????? ?????? ?? ???? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ? ???? ??????

31 ???? ????? ???? ?????? ?? «????????? ??????????????» ?? ?????? 44 ?? ??????? ???,
? ?????? ??? ?????????, ?? ????? 11 ?? ?????????????? ??????????? 282/2011, ?? ???
?????????????, ????? ???? ???? ???? ?????????????? ??????????????????, ? ????? ??????????????????
??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ? ???? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ???? ??????????? ? ???? ?????? ?? ? ???? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ???? ?????????????? (????.
?????????? ?? 16?? ?????????? 2014, Welmory, C?605/12, EU:C:2014:2298, ????? 58, ?? ???
7?? ????????? 2022, Berlin Chemie A. Menarini, C?333/20, EU:C:2022:291, ????? 31). ??????,
???? ?????????????? ? ???? ?????? ?? ????? 59 ?? ?????????? ?? 16?? ?????????? 2014,
Welmory (C?605/12, EU:C:2014:2298), ?????????????? ? ???? ???? ???? ???? ??????
????????? ?????? ?????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? ? ??????
??????????, ?????? ? ???? ?????? ???? ??????? ?????? ?????? ???? ? ???? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ???? ?????????????? ?? ???? ?????? ???? ??????
?? ?????????????? ?????????????????? ???.

32 ?????????, ?????????????????? ?? ? ???? ? ???? ?????? ?????? ?????????????, ???? ??
?????? ?? ?????? 44, ??????? ?????????, ?? ?????? ??, ?? ?????? ? ??????????? ?
???????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?? ??????????, ???? ?? ?????????????? ????
???? ???? ???? ?????????????? ?????????? (????, ??????? ?? 7?? ????????? 2022, Berlin
Chemie A. Menarini, C?333/20, EU:C:2022:291, ????? 30).

33 ?????????, ?????? ? ?????????? ??, ?? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????? ??
?????? ?????, ? ?????????????? ???? ???? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????????, ???? ???? ??????? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????
????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??, ?????? ??????????
?????? ??????????, ? ? ? ? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?
????????????????? ???? ? ? ???? ??????????

34 ??????????????, ? ?????? ?????????????? ????????????? ? ???? ???? ?????????? ????
???????? ? ???? ?????, ?????, ?? ? ????????? ???? ?????????? ?? ? ?????? ???? ??????????
????? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ???? ??????????, ???? ???? ?????????? ???? ???? ??????
?????????, ?????????, ?? ? ? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?
????????????? ??, ??????, ?? ? ????????? ???? ?????????? ?????????????? ????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?? ? ???? ?????? ?? ?????????????????? ?? ? ???? ??????????
?????? ??????????, ? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?? ? ? ? ???? ?????????
????????????????, ?????? ???' ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????,
?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ? ???? ? ? ? ? ???? ????
????????????, ?????????????, ?????? ???? , ?????????????? ?????????? ?????????????? ????
????????????? ?????????????????? ?? ?????? ???? ??????????, ? ?????? ?????????????? ????
????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???? ??????????
? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ? ???? ????.

35 ???? ?????, ???? ?????, ?? ?????????? ??????? ???? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????? ? ? ?????? ???? ????
????????????? ??????? ???? ???? ???? ? ???? ???? ?????????????????? ??????. ????????? ??

???????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ???
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??, ??????, ???' ?????, ?? ?????
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? Cabot Plastics ????? Cabot
Switzerland ??? ??? ?????????? ??? ??? Cabot Switzerland ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????????? ??????????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? (?????
????????? ??? 7?? ?????????? 2022, Berlin Chemie A. Menarini, C?333/20, EU:C:2022:291, ?????
52 ??? ??? ?????????????????? ?????????????). ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????
???? ? Cabot Switzerland ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ?
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
????? ?????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????
???? ??? ?? ??? ?????????????????? ??????????.

41 ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ?????????????? (????? ?????????? ??? 7?? ?????????? 2022, Berlin Chemie A.
Menarini, C?333/20, EU:C:2022:291, ????? 54). ?????? ???, ?? ??????????????, ??? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????
????????????????? ? Cabot Plastics ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????
????????, ??? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ? Cabot Switzerland ?????????????? ??
????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????
????????????????? ???, ??? ?????, ?????????, ?????????????? ?????????????????, ????? ??? ?????
????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ????? Cabot Plastics ?????.

42 ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ??????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??
?????, ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ????
????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????? ???'
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????,
??? ?????????? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??
«????????????????» ? «?????????????» ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??????, ????, ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ???
????????????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????. ?? ?????? ?????????????? ??????????????
??? ? Cabot Plastics ?????????? ????? Cabot Switzerland ?????????????????? ??????????, ?????????????????
???' ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ? ?????
????????????????, ?????? ?????, ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????
??? ?????? ??? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????????? ???
Cabot Switzerland.

43 ????? ?????????? ??? ?? ?????? 40 ??? ?????????? ??????????, ????? ?????? ?? ??????? ???
???? ?????????????? ????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????????????? ???, ??????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??? ?????????? ???
?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????
?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???, ??????????, ??? ?????????? ??? ??????
????????????????? ? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????, ????? ?? ?????????????? ? ??????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????
??????, ?????????, ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????
???? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????????? ???' ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????
????????????????? ??? ?????????????????????? ???????.

44 ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?
????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????
?????? (?????. ?????????? ??? 16?? ?????????????? 2014, Welmory, C?605/12, EU:C:2014:2298, ??????
64). ?? ?????????????? ???? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ? ??????? ?????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????????????
????????????????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??????????????????????
??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? (????????? ??? 28?? ?????????? 2007, Planzer, C?73/06,
EU:C:2007:397, ?????? 56).

45 ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????
?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ??? Cabot
Switzerland, ??? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ???? ??????????,
????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????

46 ?????????? ?????? ??? ?????????, ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????
??? ?? ?????? 44 ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????? 11 ??? ?????????????????? ?????????????? 282/2011
?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ? ??????
??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????, ??? ?????????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????? ??????? ?????????????????????? ? ?????????? ??? ??????????
????????????????, ? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????, ?????? ?
????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????
?????????????????, ?????? ?? ??????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????????????????? ?????????????
????????????? ?????????????????????????????, ?????????????? ??????? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????
????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????.

??? ??? ?????????????????? ?????????

47 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????

???? ????????? ?????????????? ??? ????????????, ????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????.

??? ??? ???? ???? , ?? ????????? (???? ????) ?????????:

[illegible]

????? ??? ?????? ???:

???? ?????????? ???? ???? ?????? ??????????, ??? ?????? ? ???? ??
 ??????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????? ???????, ???
 ?????????? ??????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????
 ? ?????????? ??? ?????????? ???????????, ? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ???
 ?????? ??? ????????????, ????? ? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????
 ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????????????? ??? ??????????? ??????? ?????????? ??
 ?????????????? ??? ?? ???? ??????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?
 ??????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????? ?????????? ?????? ???????????????
 ?????? ?????? ??????, ?????????????????? ??????????? ??????????? ??????????????????????,
 ?????????????? ??????? ?????? ??? ?????? ??????????????? ? ??????????? ??????????? ?? ??????
 ??????????????? ?????? ??????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????
 ??????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ??????????